Утверждена

[постановлением Правительства](vfp://rgn=117262)

Республики Таджикистан

от 30 июня 2012 года, №335

**Программа развития государственного языка Республики Таджикистан на 2012-2016 годы**

**1. Содержание Программы**

Программа развития государственного языка Республики Таджикистан (далее - Программа) составлена в соответствии с Планом мероприятий (от 20 октября 2010 года) по выполнению указаний и поручений Президента Республики Таджикистан Эмомали Рахмона, изложенных на встрече в честь Дня государственного языка Республики Таджикистан (5 октября 2010 года).

Таджикский язык находится в статусе государственного языка Республики Таджикистан и сформировался до нашего времени на основе ряда письменных традиций. Новый период истории таджикского языка начался в VIII-IХ веках нашей эры и сыграл важную роль в развитии литературных норм этого языка. В начале указанного периода таджикский (персидский или персидско-дари) язык в эпоху Саманидов приобрел статус государственного и получил свое дальнейшее развитие во всех литературных стилях. В период Независимости Республики Таджикистан таджикский язык в качестве государственного вновь стал свободно функционировать в политической и социальной, экономической и культурной сферах жизни страны. Этот язык, имея статус государственного, в период Независимости считается важным фактором объединения наций и народностей, проживающих в республике. Сегодня таджикский язык имеет огромное значение во взаимодействиях с странами региона, говорящими на одном с нами языке, в укреплении совместных культурных связей с народами Ирана и Афганистана, с персоязычным населением мира, что ярко демонстрирует деятельность Форума "Пайванд" и связи носителей персидского языка в мире. В период Государственной независимости таджикский язык играет важную роль в деле расширения и углубления культурных связей с таджиками Узбекистана, Кыргызстана, Казахстана, Исламской Республики Афганистан, Российской Федерации, а также с таджиками, проживающими в странах Европы и Соединенных Штатах Америки.

В связи с полноценным развитием интеграционных процессов между нациями и дальними и ближними странами, защита таджикского языка, как объединяющий фактор для проживающих в республике наций и народностей развитии правовых, культурных, политических и экономических взаимоотношениях для национальных интерес государства. В Программе установлены и определены статус таджикско языка в республике и его защита за пределами страны.

В соответствии со статьей 2 Конституции Республики Таджикистан "Государственным языком Республики Таджикистан является таджикский язык".

В соответствии со статьей 3 Законе Республики Таджикистан " О государственном языке Республики Таджикистан" государственным языком Республики Таджикистан является таджикский язык. Каждый гражданин Республики Таджикистан обязан знать государственный язык".

В соответствии со статьей 4 настоящего Закона все нации народности, проживающие на территории Республики Таджикистан вправе свободно пользоваться своим родным языком, исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом Республика Таджикистан создает условия для свободно применения, защиты и развития бадахшанских (памирских) языка и ягнобского языка.

В Программе подготовлена практическая основа для защиты развития бадахшанских (памирских) языков и ягнобского языка. Одной из составных частей этой основы является налаживается изучения и исследования указанных языков в научных центра республики и привлечение отечественных и иностранных исследователей к изданию устных произведений, а также сопоставительных словарей данных языков. Также для более полного представления бадахшанских (памирских) языков и ягнобского языка в Бадахшане и Ягнобе можно основать летние этнолингвистические парки при участии отечественных и иностранных ученых.

Программа также способствует защите и развитию языка национальных меньшинств, проживающих в республике, составлении и публикации учебных словарей, разговорников и др.

**2. Цели Программы**

Таджикский язык защищается и охраняется государством как важный фактор устойчивости нации и национального государства, связи с этим, политика государства в отношении языка, как неотъемлемая часть государственной политики, направлена в обеспечение непрерывного развития государственного языка и других языков республики. Таджикский язык на новом этапе социальный взаимоотношений в статусе государственного языка играет важную роль в расширении национального государства и обеспечении стабильного экономического, социального и культурного роста.

Таджикский язык в качестве государственного языка Республики Таджикистан используется также как язык общения между национальностями и народностями, проживающими на территории республики. Этот язык применяется в официальных устных и письменных взаимоотношениях, в деятельности органов законодательной власти, исполнительных, судебных органов, в сферах науки и образования, техники, технологии, культуры, средствах массовой информации, сообщения и других сферах коммуникации.

В соответствии с Законом Республики Таджикистан "О государственном языке Республики Таджикистан" в период Независимости таджикский язык приобрел статус языка науки. Необходимо отметить, что наряду с этим законодательство допускает применение в республике и других языков, с целью завершения научно-исследовательских работ. Создание такой правовой базы для развития языка науки и применения научной терминологии в современных условиях для государственного языка считается важной инициативой государства и правительства страны.

Программа охватывает поэтапную реализацию государственной языковой политики путем создания и регулирования нормативных правовых актов и составления программ различных этапов изучения государственного языка и других языков. Государственная языковая политика в Республике Таджикистан осуществляется на основе международных норм равноправия языков, независимо от их правового статуса и количества населения, говорящего на этих языках.

Стержнем государственной языковой политики наряду с государственным языком является знание не менее двух других языков. В этом русле изучение иностранных языков в республике осуществляется через посредничество государственного языка на основе сопоставления фонетических и лексико-грамматических особенностей таджикского языка с изучаемыми языками. Для изучения языков в республике, особенно в учебных заведениях, должны быть созданы все необходимые предпосылки. В республике основное внимание уделяется изучению русского и английского языков на основе Государственной программы усовершенствования и изучения данных языков.

Независимость открыла большие возможности для развития и утверждения таджикского языка в качестве государственного языка республики. Именно в этот период новейшей истории государства национальный язык был принят и признан как важный потенциальный фактор объединения наций и народностей, проживающих на территории страны.

Программа способствует обязательному обеспечению конституционного статуса таджикского языка во всех предприятиях и организациях, независимо от их организационно-правовой формы.

Таджикский язык, как основной язык страны, в соответствии с положениями Закона Республики Таджикистан "О государственном языке Республики Таджикистан" применяется во всех сферах политической, экономической и социальной жизни общества. Таджикский язык в статусе государственного языка испытывает потребность в усовершенствовании норм и моделей словообразования, охватывающего различные сферы терминологии и новых международных значений. Одним из актуальных вопросов таджикского языка на сегодняшний день и в перспективе его развития признан процесс непосредственного заимствования международных словоформ и терминов из английского языка или через посредничество русского языка. В этом направлении необходимо использовать единый научный подход на основе устойчивых исторических и литературных норм с учетом фонетических особенностей таджикского языка. Соразмерность заимствованных слов с фонетическими особенностями таджикского языка при переводе способствует сохранности их естественного и изначального значения.

Таджикский язык входит в группу иранских языков (южная ветвь) и имеет древние письменные традиции и долгую богатую историю, что неразрывно взаимосвязано с несколько тысячелетней историей и культурой таджикского народа. В связи с этим каждый период истории таджикского языка также одновременно охватывает тот или иной период истории и культуры таджикского народа.

Для достижения основных целей Программы в важнейших частях языкознания, особенно в области истории языка и языковых особенностей персидского-дари наследия начального периода и наследия эпохи Саманидов, необходимо осуществить точные научные исследования на базе ранее завершенных исследований.

В области применения лексики и терминологии нормативного языка необходимо осознанно и правильно использовать классические словари и расширить сферу применения распространенной в Хорасане и Мавераннахре лексики на базе литературного наследия этих регионов.

В этой связи необходимо отобрать лучшие образцы классического наследия данных литературных округов с анализом их языковых особенностей и подвергнуть тщательному и всестороннему научному изучению и исследованию их лексический и терминологический запас с параллельной публикацией данного наследия. Также необходимо подготовить избранные произведения из числа такого наследия в нескольких томах для средних общеобразовательных школ.

Для детских садов республики также в зависимости от возраста необходимо подготовить сборник образцов произведений классики. Отобранные произведения, состоящие из образцов прозы и поэзии того периода, могут в большей мере пробудить в детях и подростках интерес к изучению языка и чувство уважения к родному языку и национальной культуре. Наследники языка должны перенести на родной язык ту любовь, которую они испытывают к Матери и Родине. Подобно тому, как наши предки в течение тысячелетий почитали свой язык, наши сегодняшнее и завтрашнее поколения также должны почитать этот могучий и благозвучный национальный язык. Национальный язык признан одним из национальных богатств нашего народа.

Президент страны в своем выступлении в честь Дня государственного языка от 5 октября 2010 года по поводу чистоты нашего нормативного языка высказал ряд интересных мыслей, основанных на исторической действительности, и подчеркнул некоторые положения, изложение которых соответствует целям и задачам настоящей Программы:

"Возможно, в мире существует не столь большое число народов и национальностей, современный язык которых был бы настолько близок с его более чем тысяча двухсот летним языком. Мы так же как и сегодня понимаем и осознаем язык Рудаки и Фирдоуси, который прославился в мире с того времени до наших дней как язык поэзии. Поэтому этот наш чистый и красивый классический язык, сформировавшийся и получивший статус государственного в эпоху Саманидов, и сегодня в период новейшего государства на основе нашего литературного языка функционирует в качестве государственного языка". В другом своем выступлении Глава государства подчеркивает данную мысль следующим образом: "На сегодняшнем этапе развития развернутых политических и экономических, научных и культурных взаимодействий общество нуждается в таком государственном языке с устойчивыми нормами и сформировавшимся в течение веков словарным запасом, каким является звучный и могучий язык наших предков".

Наше классическое наследие, насыщенное назиданием и мудрыми мыслями, может вдохновить молодежь на изучение сокровищницы прошлого наследия. Настоящая Программа считается одной из визитных карточек языка и национального наследия в период Государственной независимости и нашего новейшего государства, она служит путеводителем, инструкцией к деятельности на пути познания целостности и богатства национального языка и его высоких ценностей для нации.

В соответствии с настоящей Программой издание классического наследия в республике можно осуществить поэтапно. Это наследие послужит в качестве наилучшего образца для каждой семьи носителей языка. Программа изучения и расширения государственного языка Республики Таджикистан, составленная и подготовленная на пять лет, играет важную роль в издании наследия и использовании новейших электронных средств.

Действительный уровень знания языка населения, в частности уровень знания государственного языка, тесно взаимосвязан с качеством изучения данного языка в средних общеобразовательных школах и других учебных заведениях республики. Президент страны уважаемый Эмомали Рахмон в своем выступлении в честь Дня государственного языка (5 октября 2010 года) по вопросу изучения языка сказал следующее: "Для полного охвата изучением родного языка необходимо изыскать и внедрить новые способы и пути его изучения. Нам хорошо известно из опыта советского времени и периода Независимости, что методика преподавания родного языка не способствовала изучению литературного языка. После одиннадцати лет обучения в общеобразовательной школе и пяти лет изучения языка в высших учебных заведениях некоторые из выпускников не могут в достаточном объеме изучить свой родной язык и не могут свободно писать и изъясняться на нем. Я вижу причину этого в методике и способах обучения языку. Тогда как во всем мире обучающиеся с помощью правильно отобранных и проверенных методик изучения в течение одного-двух лет изучают иностранные языки на очень высоком уровне и свободно говорят на них. В связи с этим, учебники таджикского языка также подлежат пересмотру".

Эти важные мысли и указания Главы государства, очень реалистично описывающие состояние обучения родному языку, как путеводный акт нашли своё отображение в программе по обновлению обучения языку и составлению учебных пособий.

Ввиду изложенного, для улучшения состояния изучения таджикского языка в средних общеобразовательных школах, заведениях начального специального образования, среднего и высшего специального образования будут использованы самые новейшие и эффективные методики обучения.

Другим важным вопросом, который подчеркнул Президент страны уважаемый Эмомали Рахмон в своем выступлении в честь Дня государственного языка от 5 октября 2010 года, является составление учебных указаний для высших учебных заведений. В целях реализации данной цели Министерству образования Республики Таджикистан и Академии наук Республики Таджикистан поручено составить нормативную грамматику таджикского языка для высших учебных заведений. Данное указание Главы государства нашло свое отражение в пункте 14 Плана мероприятий (от 20 октября 2010 года).

Изучение Правил правописания таджикского языка, произношения и инструкции по изучению языка в средних общеобразовательных школах, заведениях начального профессионального образования, среднего и высшего профессионального образования должны быть поставлены на основе единых программ обучения родному языку.

Таджикский язык в качестве государственного языка на вступительных экзаменах в высшие школы должен быть внедрен по специальностям обществоведческих наук. Одной из приоритетных целей Программы является придание динамизма обучению таджикского языка на основе новых программ и составления инструкций по обучению родному языку.

Еще одним актуальным вопросом применения таджикского языка является обязательное соблюдение литературных норм на радио, телевидении и всех остальных средствах массовой информации. Язык радио и телевидения признается как лучший образец литературного языкового стиля и нормативной разговорной речи. Для достижения указанной цели необходимо обратить серьезное внимание на школу подготовки дикторов и ведущих радио и телевидения. Язык радио и телевидения необходимо постоянно подвергать тщательному анализу со стороны специалистов и результаты такого анализа должны периодически публиковаться.

Одной из настораживающих проблем является язык средства массовой информации, и в частности язык и стиль свободной прессы. В Программе в связи с данным вопросом уделяется большое внимание соблюдению положений Закона Республики Таджикистан "О государственном языке Республики Таджикистан".

Во всех средствах массовой информации обязательным является соблюдение нормативов литературного языка в вопросе употребления иноязычной и разговорной лексики и терминологии, которое должно осуществляться в соответствии с положениями Закона Республики Таджикистан "О государственном языке Республики Таджикистан".

В Программе уделяется необходимое внимание качеству художественных, научных переводов и переводу фильмов, в особенности переводу фильмов для детей и подростков. В художественных фильмах и показываемых материалах должны использоваться лучшие образцы и стиль нормативного языка, который должен быть свободным от всякого рода примесей, чужеродных элементов и разговорных диалектов.

Одна из целей Программы заключается в защите таджикского языка государством и Правительством Республики Таджикистан за пределами страны. В связи с этим в школах и центрах по изучению таджикского языка других стран необходимо создать благоприятные условия, обеспечить эти школы и центры надлежащими инструкциями и учебными пособиями, художественной литературой и средствами массовой информации на таджикском языке. Другим источником являются таджикские интернет-сайты, предназначенные для проживающих за рубежом соотечественников.

Изучение и расширение таджикского языка за пределами республики считается стратегической задачей государства Таджикистан в регионах и странах проживания наших соотечественников. Основные цели Программы состоят из:

- возрождения духовных национальных ценностей и ценностей национальной истории и культуры при помощи национального языка;

- усиления государственной политики в отношении таджикского языка в качестве фактора существования и устойчивости нации;

- обеспечения всестороннего развития и защиты таджикского языка в качестве национального языка таджикского народа и государственного языка Республики Таджикистан;

- повышения роли и статуса таджикского языка в истории новейшего государства таджикской нации;

- использования государственного языка в духовном воспитании таджикской нации и наций, проживающих в республике;

- укрепления статуса таджикского языка как государственного в процессе общения жителей республики;

- расширения исторической роли таджикского языка и его наследия во взаимосвязи наций и народностей, проживающих в республике;

- возрождения исторических и литературных норм таджикского языка на основе письменного наследия эпохи Саманидов и дальнейших веков;

- защиты литературного языка от всяческих ненормативных и чужеродных элементов;

- защиты литературного языка от всяческих нелитературных и разговорно-диалектных элементов;

- обязательного соблюдения правил нормативной или литературной грамматики таджикского языка;

- соблюдения литературных норм, исключения чужеродных элементов и подстрочных переводов из нормативного языка;

- представления и распространения образцов из письменного наследия исторических периодов таджикского языка в средствах массовой информации.

**3. Задачи Программы**

Программа развития государственного языка Республики Таджикистан на 2012-2016 годы обеспечивает употребление национального языка в статусе государственного в различных сферах социальной, экономической и политической жизни страны, а также осуществление зарубежных отношениях Республики Таджикистан с другими странами мира. Социолингвистические аспекты на нынешнем этапе взаимодействия с другими странами и цивилизациями в условиях глобализации и столкновения цивилизаций требуют того, чтобы государственный язык Республики Таджикистан защищал свою конституционную роль в национальном объединении граждан и всех народностей, населяющих республику. Необходимо, чтобы достижения современной техники и технологии отображались языком с использованием его лексических возможностей и способов словообразования. Одной из важных задач этой Программы является защита и формирование государственного языка как национального языка Республики Таджикистан и как одного из языков, обладающих тысячелетней письменной традицией и богатым наследием исторических периодов.

В связи с этим, с учетом прошлой истории и сегодняшней роли таджикского языка в статусе государственного его задачи конкретно могут быть решены в следующих сферах:

1. Таджикский язык как государственный язык Республики Таджикистан:

- анализ нынешнего состояния государственного языка в республике;

- роль государственного языка в объединении наций, проживающих в республике;

- обучение и переподготовка специалистов из числа представителей других языков;

- установление основных методов государственной политики в отношении таджикского языка, создающих условия для формирования и развития этого языка в качестве национального и государственного языка страны;

- использование опыта других стран в отношении реализации языковой политики;

- использование исторических традиций и опыта развития таджикского языка в статусе государственного языка страны;

- усовершенствование нормативных правовых актов, используемых в сфере языка;

- создание правовой системы, обеспечивающей эффективную деятельность и развитие таджикского языка, составление нормативных правовых актов в сфере использования таджикского языка в информации, печати, средства массовой информации, в официальном обращении, положениях по соблюдению норм таджикского языка, а также устанавливающей ответственность за не соблюдение норм в печати, в частности в средствах массовой информации, радио, телевидении, рекламе, учебных инструкциях и пособиях, учебниках и различных печатных материалах;

- инициативы по созданию научно-технических фондов и других информационных источников (словарей, информационных путеводителей) на таджикском языке в Национальной библиотеке Республики Таджикистан, Библиотеке Академии наук Республики Таджикистан и в других специализированных центрах;

- постоянное рассмотрение и исследование состояния таджикского языка в целях его использования в различных социально-экономических отраслях страны.

2. Таджикский язык - национальный язык таджикского народа, его фундамент и литературные, исторические традиции:

- защита и развитие таджикского языка во всех нормативных литературных стилях;

- полноценное отношение к историческим и нормативным традициям литературного языка;

- постоянный контроль соблюдения таджикского написания этикеток продукции, выпускаемой в Таджикистане;

- составление и издание словаря научных терминов из классических персидско-таджикских произведений;

- уважение к языковым ценностям как к ценностям национальной культуры и национальной святыни;

- повышение культуры общества в отношении ценностей национального языка;

- организация специальных языковых программ на радио и телевидении, издание статей в средствах массовой информации по вопросам таджикского языка;

- составление и издание двуязычных, трёхязычных и толковых словарей;

- составление и издание специализированных терминологических словарей по специальностям;

- составление и издание разговорников на таджикском языке и других языках;

- проведение фундаментальных исследований по фонетике, лексикологии, грамматике и словарному составу и терминологии таджикского языка;

- проведение исследований по вопросам норм литературного языка, основ теории и практики языка;

- составление нормативной грамматики таджикского языка;

- составление истории таджикского языка (древнего, среднего и нового периодов);

- завершение цикла исследований по специальностям, связанным с языком науки и научной терминологии;

- использование исторической традиции таджикского (персидского) языка в статусе языка науки;

- составление цикла программ и исследований, связанных с вопросами социальной сферы языка;

- исследование исторической периодизации таджикского языка, перевод исследований по востоковедению, связанных с историей языка с европейских языков на таджикский язык;

- изучение особенностей языка наследия первого периода (эпохи Саманидов);

- изучение особенностей языка наследия последующих периодов;

- издание наследия различных периодов истории таджикского языка;

- сбор каталога научных источников, связанных с таджикским языком и историей его исследования в отечественном и зарубежном языкознании;

- основание широкомасштабной информационной системы, охватывающей различные сферы таджикского языкознания;

- налаживание серьезного контроля в выборе научных вопросов языкознания;

- воспитание специалистов-лингвистов по этапам магистратуры, стражировки, аспирантуры и докторантуры;

- взаимодействие с научными центрами мира по вопросам истории таджикского языка и наследия его исторических периодов;

- укрепление научных связей со странами, говорящими на одном с нами языке;

- взаимодействие с центрами по изучению таджикского языка в университетах России, Европы и Америки.

3. Таджикский язык как основа художественной и духовной культуры таджикского народа:

- проведение исследований, связанных с языком художественных произведений, устной литературы и национальной духовной культуры;

- применение современных информационных технологий в социальных науках;

- составление запаса информационного банка по вопросам национальной культуры;

- выпуск различных компакт-дисков, в частности с записями лучших образцов прошлого и современного наследия;

- проведение научных, учебно-дидактических, культурных и других конференций и семинаров по вопросам ценности национального письменного и устного наследия;

- подготовка специалистов по вопросам наследия классического периода;

- воспитание специалистов-культурологов.

4. Таджикский язык в системе дошкольного, среднего общеобразовательного, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования:

- разработка программ обучения таджикскому языку в детских садах;

- разработка единой программы обучения таджикскому языку в учреждениях среднего общего, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования;

- совершенствование программ, учебных планов и учебных инструкции по таджикскому языку для факультетов таджикской филологии учреждений высшего образования республики;

- разработка учебных инструкций для учреждений среднего общего, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования;

- оценка уровня изучения и знания таджикского языка как родного и другого языка в учреждениях среднего общего, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования;

- разработка исследовательских программ, имеющих научную ценность, по преподаванию таджикского языка;

- исследование актуальных проблем таджикского языка и его истории путем защиты диссертаций по ступеням магистратуры, аспирантуры, докторантуры и по тематике исследований в разделе языкознания на кафедрах учреждений высшего образования и научно-исследовательских институтов Академии наук Республики Таджикистан;

- создание единой системы обучения таджикского языка;

- разработка программ и пособий по таджикскому языку на основе нового течения обучения языку;

- разработка государственных стандартов образования по таджикскому языку;

- организация единой системы обучения специалистов таджикского языка;

- разработка и утверждение программ по таджикскому языку для преподавания в школах с другими языками обучения;

- основание кабинетов таджикского языка в учреждениях среднего общего, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования;

- строгий контроль уровня преподавания таджикского языка в нетаджикских школах;

- создание координационного центра по обучению и переподготовка преподавателей таджикского языка;

- налаживание этапов изучения таджикского языка в технических университетах и институтах республики;

- составление программ и учебных пособий по таджикскому языку для специальностей технических наук.

5. Таджикский язык в делопроизводстве министерств и ведомств, местных исполнительных органов государственной власти, предприятий, организаций и учреждений:

- разработка инструкций по делопроизводству;

- стандартизация ведомственной документации;

- разработка отраслевой документации министерств и ведомств, организаций и учреждений на государственном языке;

- подготовка бланков, штампов и печатей исполнительных органов государственной власти, организаций и учреждений, независимо от их организационно-правовой формы, на государственном языке.

6. Таджикский язык в средствах массовой информации:

- употребление таджикского языка в средствах массовой информации и обязательное соблюдение его норм;

- регулирование ненормированных процессов заимствования в литературном языке;

- повышение ответственности граждан в знании литературного языка и соблюдении его норм посредством средств массовой информации;

- воспитание граждан в духе уважения к таджикскому языку;

- пропаганда ценностей национального языка с помощью радиопередач и телевизионных программ в странах, говорящих на одном с нами языке и среди таджиков, проживающих в зарубежных странах;

- повышение уровня знаний корреспондентов и работников средств массовой информации в нормативном таджикском языке;

- проведение конференций, семинаров и этапов изучения государственного языка;

- обеспечение работников средств массовой информации материалами, связанными с развитием государственного языка и языковой политики государства;

- доступ средств массовой информации к научным источникам;

- подготовка программ радио и телевидения по актуальным вопросам нормативного таджикского языка;

- рассмотрение вопросов состояния таджикского языка и перспективы его развития в средствах массовой информации;

- изучение Правил правописания таджикского языка работниками средств массовой информации;

- проведение курсов обучения нормативного таджикского языка для дикторов телевидения и радио;

- изучение и обязательное соблюдение правил грамматики таджикского языка работниками средств массовой информации, ведущими и дикторами телевидения и радио.

7. Таджикский язык за пределами республики:

Защита таджикского языка и перспектива его развития за пределами республики соответствует национальным и государственным интересам Республики Таджикистан. В связи с этим, используя международные правовые акты по правам национальных меньшинств в защите национальных языков, Республика Таджикистан в сотрудничестве с обществами таджиков оказывает помощь и содействие изучению таджикского языка за пределами страны и охвату обучением детей трудовых мигрантов.

Программой обучения таджикскому языку за пределами республики осуществляются следующие задачи:

- оснащение таджикских школ учебными пособиями;

- подготовка учителей таджикского языка из числа национальных меньшинств путем сотрудничества;

- с помощью посольств Таджикистана в рамках культурного сотрудничества обеспечение книгами, газетами и журналами, фильмами и другими видеоматериалами на таджикском языке;

- основание центров обучения таджикскому языку для таджиков, проживающих и работающих за рубежом;

- подготовка специальной программы обучения таджикскому языку для таджиков, проживающих и работающих за рубежом;

- основание квот для таджиков, проживающих и работающих за рубежом, на базе факультетов таджикской филологии учреждений высшего образования республики;

- организация диалектологических экспедиций в места проживания таджиков за рубежом;

- трансляция культурных программ о состоянии таджикского языка в других странах;

- проведение дней культуры в Таджикистане и странах, где проживают таджики.

**4. Механизм реализации Программы**

Основным механизмом реализации Программы является:

- совершенствование нормативно-правовой базы таджикского языка;

- финансирование из бюджета;

- привлечение внебюджетных средств;

- взаимное сотрудничество с государственными и общественными организациями.

**5. Конечные результаты Программы**

1. Концепция государственной защиты таджикского языка внутри страны и за ее пределами, изложенная в Программе, соответствует стратегическим интересам Республики Таджикистан.

2. Реализация целей и задач Программы в соответствии с планом способствует социальному и духовному возрождению, активизации процессов взаимосвязи и союза между нациями и народностями, проживающими в республике, развитию государственного языка, национальной литературы и культуры, созданию отечественной науки на национальном языке, развитию образования, в целом - национального менталитета и самосознания.

3. Развитие таджикского языка и его применение во всех сферах социальной жизни республики играют важную роль в формировании национальной духовности общества и национального государства. Конечные результаты Программы можно реализовать в следующих направлениях:

- возрождение и развитие национальных духовных, научных и культурных ценностей;

- обеспечение всестороннего и целенаправленного развития таджикского языка в статусе государственного языка Республики Таджикистан и культурного наследия таджикской нации и других народов, проживающих в республике;

- обеспечение устойчивого развития государственного языка в политической, экономической, научной и культурной областях жизни республики, усовершенствование социального статуса государственного языка в общении жителей республики;

- повышение роли государственного языка в международных связях Республики Таджикистан;

- изыскание методов и путей обучения таджикскому языку на всех ступенях образования;

- составление конкретизированных учебных, научных и культурных программ по культивированию таджикского языка и наследия исторических периодов его развития в средствах массовой информации;

- гарантия конституционных прав личности в языковой среде;

- создание условий для реализации положений Закона Республики Таджикистан "О государственном языке Республики Таджикистан";

- всестороннее применение государственного языка в условиях двуязычия и многоязычия;

- обеспечение благоприятных условий для применения таджикского языка в статусе государственного языка на всей территории республики;

- укрепление статуса государственного языка в регионах проживания национальных меньшинств, повышение грамотности населения в связи со знанием государственного языка среди жителей разных возрастов;

- издание кратких пособий по таджикскому языку для национальных меньшинств, проживающих в республике;

- разработка нормативных пособий по обучению таджикскому языку в учреждениях среднего общего, начального профессионального, среднего профессионального и высшего профессионального образования;

- разработка и издание двуязычных, трёхязычных, толковых, кратких словарей;

- издание разговорников с таджикского языка для иностранцев.

**6. Контроль за выполнением Программы**

Контроль за выполнением Программы осуществляется Комитетом языка и терминологии при Правительстве Республики Таджикистан.

Утвержден

постановлением Правительства Республики Таджикистан

от 30 июня 2012 года,№ 335

**План мероприятий Программы развития государственного языка на период 2012-2016 годы**

+----+----------------------------+---------+-----------------------ї

|П.п.| Перечень мероприятий | Сроки | Ответственны |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| I. ОБЕСПЕЧЕНИЕ НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЙ БАЗЫ |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|1. |Анализ законодательства Рес |2012-2013|Комитет языка и термино|

| |публики Таджикистан и между | |логии при Правительстве|

| |народных нормативно-правовых| |Республики Таджикистан,|

| |актов связанных с государст| |Национальной законода |

| |венной языковой политикой | |тельный центр Республи |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|2. |Исследование предпосылок ра|2012-2015|Академия наук Республи |

| |звития государственного язы| |ки Таджикистан, Инсти |

| |ка с точки зрения социально | |тут языка литературы,во|

| |го языкознания | |стоковедения и письмен |

| | | |ного наследия имени |

| | | |Рудаки,Комитет языка и |

| | | |терминологии при Прави |

| | | |тельства Республики |

| | | |Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|3. |Подготовка электронного |2012-2014|Комитет языка и термино|

| |банка данных, связанных с го| |логии при Правительстве|

| |сударственной языковой поли | |Республики Таджикистан|

| |тикой | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|4. |Подготовка инструкции по |2012-2013|Комитет языка и термино|

| |регулированию и принятию | |логии при Правительстве|

| |терминов в Республике Таджи | |Республики Таджикистан,|

| |кистан | |Министерство образова|

| | | |ния Республики Таджикис|

| | | |тан, Академия наук Рес |

| | | |публики Таджикистан,Инс|

| | | |титут языка, литературы|

| | | |востоковедения и письме|

| | | |ного наследия имени |

| | | |Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| II. ИССЛЕДОВАНИЕ ВОПРОСОВ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ ГОСУДАРСТ |

| ВЕННОГО ЯЗЫКА, СОСТАВЛЕНИЕ И ИЗДАНИЕ СЛОВАРЕЙ |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|1. |Разработка и издание нормати|2012-2016|Министерство образова |

| |вной грамматики таджикского | |ния Респкблики Таджикис|

| |языка | |тан,Академия наук Рес |

| | | |публики Таджикистан, |

| | | |Институт языка. литера |

| | | |туры, востоковедения и |

| | | |письменного наследия |

| | | |имени Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|2. |Подготовка и издание книги |2012-2015|Академия наук Республи |

| |по истории таджикского языка| |ки Таджикистан,Институт|

| | | |язык,литературы, восто |

| | | |коведения и письменного|

| | | |наследия имени Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|3. |Сопоставительный анализ диа |2012-2016|Академия наук Республи |

| |лектов таджикского языка | |ки Таджикистан, Инсти |

| | | |тут языка. литературы, |

| | | |востоковедения и пись |

| | | |менного наследия имени |

| | | |Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|4. |Подготовка и издание словаря|2012-2016|Академия наук Республи |

| |диалектов таджикского языка | |ки Таджикистан,Институт|

| | | |языка. литературы, вос |

| | | |токоведения и письменно|

| | | |го наследия имени |

| | | |Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|5. | Исследование вопросов стили|2012-201 | Академия наук Республи|

| |стики таджикского языка | | ки Таджикистан, Инсти |

| | | | тут языка. литературы,|

| | | | востоковедения и пись |

| | | | менного наследия имени|

| | | | Рудаки, Министерство |

| | | | образования Республики|

| | | | Таджикистан Таджикский|

| | | | национальный Универ |

| | | | ситет |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|6. |Исследование классических пе|2012-2016|Академия наук Республи |

| |рсидско-таджикских словарей | |ки Таджикистан, Инсти |

| | | |тут языка, литературы, |

| | | |востоковедения и пись |

| | | |менного наследия имени |

| | | |Рудаки, Министерство об|

| | | |разования Республики Та|

| | | |джикистан Таджикский на|

| | | |циональный университет |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|7. |Исследование лексики, грамма|2012-2016|Академия наук Республи |

| |тики и этнолингвистических | |ки Таджикистан, Инсти |

| |вопросов бадахшанских (пами | |тут языка,литературы, |

| |рских) и ягнобского языков | |востоковедения и письме|

| | | |нного наследия имени Ру|

| | | |даки, Институт гумани |

| | | |тарных наук |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|8. |Подготовка и издание русско-|2012-2016|Академия наук Республи |

| |таджикских словарей техничес| |ки Таджикистан, Министе|

| |ких терминов | |рство образования Рес |

| | | |публики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|9. |Подготовка и издание русско-|2012-2016|Академия наук Республи |

| |таджикских словарей терминов| |ки Таджикистан, Министе|

| |биологии и медицины | |рство образования Респу|

| | | |блики Таджикистан, Ака |

| | | |демия медицинских наук,|

| | | |Таджикский национальный|

| | | |университет, Таджикский|

| | | |государственный медици |

| | | |нский университет имени|

| | | |Абуали ион Сино |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|10. |Подготовка и издание"Русско-|2012-2016|Академия наук Республи |

| |таджикского словаря" | |ки Таджикистан,Институт|

| | | |языка, литературы, вос |

| | | |токоведения и письменно|

| | | |го наследия имени |

| | | |Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|11. |Разработка и издание"Номнома|2012-2013|Комитет языка и термино|

| |("Книги имён") | |логии при Правительстве|

| | | |Республик Таджикистан |

| | | | |

|12. |Разработка и издание самоучи|2012-2013|Министерство образова |

| |телей по таджикскому языку | |ния Республики Таджики |

| | | |стан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|13. |Разработка и издание "Толко |2012-2016|Академия наук Республи |

| |вого словаря таджикского | |ки Таджикистан,Институт|

| |языка" | |языка, литературы, вос |

| | | |токоведения и письменно|

| | | |го наследия имени |

| | | |Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|14. |Подготовка и издание слова |2012-2015|Министерство образова |

| |рей научных терминов и соче | |ния Республики Таджи |

| |таний из персидско-таджикс | |кистан,Республики Тад |

| |ких классических произведе | |жи кистан, Академия |

| |ний | |наук Республики Таджи |

| | | |кистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|15. |Подготовка и издание учеб |2012-2014|Министерство образова |

| |ной инструкции по таджикско | |ния Республики Таджи |

| |му языку для нефилологичес | |кистан,Таджикский на |

| |ких факультетов | |циональный университет |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|16. |Подготовка и издание русско-|2012-2016|Министерство образова |

| |таджикских,таджикско-русских| |ния Республики Таджики |

| |англо-таджикских, таджикско-| |стан,Таджикский национа|

| |английских, немецко-таджикс | |льный университет |

| |ких, таджикско-немецких,фран| | |

| |цузско-таджикских,таджикско-| | |

| |французских, китайско-таджи | | |

| |кских, таджикско-китайских | | |

| |разговорников;подготовка их | | |

| |электронных вариантов | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|17. |Подготовка и издание отрыв |2012-2016|Министерство образова |

| |ков из литературного насле | |ния Республики Таджикис|

| |дия различных периодов | |тан,Министерство культу|

| |формирования таджикского | |ры Республики Таджикис |

| |языка | |тан, Академия наук Рес |

| | | |публики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|18. |Подготовка и издание Энцик |2013-2014|Министерство культуры |

| |лопедии таджикского языка | |Республики Таджикистан,|

| | | |Государственное предпри|

| | | |ятие "Главная научная |

| | | |редакция Таджикской на |

| | | |циональной энциклопедии|

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|19. |Подготовка общих и отрасле |2012-2016|Министерство образова |

| |вых электронных словарей | |ния Республики Таджикис|

| | | |тан, Академия наук Рес |

| | | |публики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|20. |Изучение и исследование сос |2012-2016|Академия наук Республи |

| |тояния родного языка таджи | |ки Таджикистан,Институт|

| |ков, проживающих за предела | |языка и литеоатуры,вос |

| |ми страны и письменного нас | |токоведения и письменно|

| |ледия на таджикском языке, | |го наследия имени Руда |

| |хранящегося в библиотеках | |ки |

| |зарубежных стран | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|21. |Подготовка и издание кратких|2012-2013|Министерство образова |

| |двуязычных словарей для учре| |ния Республики Таджикис|

| |ждений среднего общеобразова| |тан,Академия наук Рес |

| |тельного, начального профес | |публики Таджикистан |

| |сионального, среднего профес| | |

| |сионального и высшего профес| | |

| |сионального образования | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|22. |Подготовка и издание словаря| 2012 |Министерство культуры |

| |"Бурхони котеъ" ("Неоспори | |Републики Таджикистан, |

| | мые факты") | |Гоударственное предприя|

| | | |тие "Адиб" |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| III.ОБУЧЕНИЕ |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|1. |Разработкаи реализация прог |2012-2014|Министерство образова |

| |рамм по изучению государст | |ния Республики Таджикис|

| |венного языка в дошкольных | |тан. Академия образова |

| |учреждениях | |ния Таджикистана |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|2. |Подготовка и издание электро|2012-2015|Министерство образова |

| |нных вариантов по материалам| |ния Республики Таджикис|

| |самоучителей таджикского | |тан. Технологический |

| |языка | |университет Таджикис |

| | | |тана, Таджикский техни |

| | | |ческий университет |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 3. |Подготовка и издание нагляд |2012-2013|Министерство образова |

| |ных пособий по обучению госу| |ния Республики Таджикис|

| |дарственному языку в дошколь| |тан. Академия образова |

| |ных учреждениях и средних об| |ния Таджикистана |

| |щеобразовательных учебных за| | |

| |ведениях | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 4. |Подготовка программ по обуче|2012-2013| Министерство образова |

| |нию государственному языку | | ния Республики Таджики|

| |по новой методике | | стан. Академия образо |

| | | | вания Таджикистана |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 5. |Подготовка аудио и видео ма |2012-2015|Министерство образова |

| |териалов для изучения госуда| |ния Республики Таджикис|

| |рственного языка в системе | |тан |

| |среднего общеобразовательно | | |

| |го начального профессиональ | | |

| |ного, среднего профессиональ| | |

| |ного и высшего профессиона | | |

| |льного образования | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|6. |Подготовка телевизионных про|2012-2016|Комитет телевидения и |

| |грамм по обучению таджикско | |радио при Правительстве|

| |му языку детей и подростков | |Республики Таджикистан,|

| | | |Министерство образова |

| | | |ния Республики Таджикис|

| | | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|7. |Усовершенствование учебных |2012-2013|Министерство образова |

| |программ государственного | |ния Республики Таджикис|

| |языка для национальных мень | |тан.Академия образова |

| |шинств | |ния Таджикистана |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|8. |Проведение предметных недель|Ежегодно |Министерство образова |

| |таджикского языка в учебных | |ния Республики Таджикис|

| |заведениях | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|9. |Увеличение количества учеб |2012 |Министерство образова |

| |ных часов таджикского языка | |ния Республики Таджикис|

| |на не филологических факуль | |тан.Таджикский нацио |

| |тетах высших учебных заведе | |нальный университет |

| |ний | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|10. |Подготовка и трансляция те|Постоянно|Комитет телевидения |

| |левизионных программ, свя | |и радио при Правитель |

| |занных с состоянием изуче | |стве Республик Таджикис|

| |ния родного языка среди | |тан,Миграционная служба|

| |таджиков, проживающих за | |при Правительстве Рес |

| |рубежом | |публики Таджикистан |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|11. |Подготовка учителей государс|Постоянно|Министерство образова |

| |твенного языка в нетаджикс | |ния Республики Таджикис|

| |ких школах из числа предста | |тан,Таджикский государ |

| |вителей этих языков | |ственный педагогический|

| | | |университет и Садридди |

| | | |на Айни |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|12. |Подготовка и издание учебни |2012-2015|Министерство образова |

| |ков на государственном языке| |ния Республики Таджикис|

| |для нефилологических специа | |тан. Академия образова |

| |льностей | |ния Таджикистана |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|13. |Разработка и утверждение уче|2012-2014|Министерство образова |

| |бных программ по кредитной | |ния Республики Таджикис|

| |системе обучения для изуче | |тан,Академия образова |

| |ния государственного языка | |ния Таджикистана |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 1. |Регулирование и унификация |2012-2016|Комитет языка и термино|

| |отраслевых терминов | |логии при Правитель|

| | | |стве Республики Таджики|

| | | |стан, министерства и ве|

| | | |домства, организации и |

| | | |учреждения |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 2. |Представление предложений |2013 |Комитет языка и термино|

| |в Правительство Республики | |логии при Правительстве|

| |Таджикистан об учреждении | |Республики Таджикистан |

| |бюллетеня "Забон ва истило | | |

| |хот" | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 3. |Унификация терминов в специ|2012-2014|Комитет языка и термино|

| |альной и ведомственной доку| |логии при Правительстве|

| |ментации органов государст | |Республики Таджикистан,|

| |венной власти | |министерства и ведомс|

| | | |тва, организации и уч |

| | | |реждения,Республиканс |

| | | |кий совет по унификации|

| | | |терминологии |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 4. |Стандартизация управленчес |2012-2013|Главное архивное управ |

| |кой документации исполнитель| |ление при Правительст |

| |ных органов государственного| |ве Республики Таджикис |

| |управления, министерств и | |тан,министерства и ведо|

| |ведомств, предприятий и | |мства,организации и за |

| |учреждений, организаций | |ведения,местные исполни|

| | | |тельные органы государ |

| | | |ственной власти.Комитет|

| | | |языка и терминологии |

| | | |при Правительстве Рес |

| | | |публики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|5. |Унификация специальной доку | |Министерства и ведомст |

| |ментации (статистические,бух| |ва организации и учреж |

| |галтерские, медицинские, про| |дения |

| |ектно-конструкторские и тд.)| | |

| |министерств и ведомств, орга| | |

| |низаций и учреждений | | |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|6. |Обеспечение официального пе |2012-2013|Министерства и ведо |

| |ревода отраслевых документов| |мства |

| |на государственный язык | | |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|7. |Языковедческая экспертиза ма|Постоянно|Комитет языка и термино|

| |териалов средств массовой ин| |логии при Правительстве|

| |формации | |Республики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|8. |Перевод мультипликационных |2012-2016|Комитет телевидения и |

| |и художественных фильмов на | |радио при Правительстве|

| |государственный язык | |Республики Таджикистан,|

| | | |1 канал телевидения Та |

| | | |джикистана, Государст |

| | | |венное предприятие "Де |

| | | |тско-юношеское телевиде|

| | | |ние Бахористон", Госуда|

| | | |рственное предприятие |

| | | |телевидения "Сафина", |

| | | |Государственное предпри|

| | | |тие Киностудия "Таджик |

| | | |фильм" |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|9. |Подготовка Программы академи|2012-2013|Академия наук Республи |

| |ческого уровня по таджикско | |ки Таджикистан,Минист |

| |му языку и языку науки | |ерство образования |

| | | |Республики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|10. |Налаживание деятельности Рес| 2012 |Академия наук Республи |

| |публиканского координационно| |ки Таджикистан |

| |го совета при Академии наук| | |

| |Республики Таджикистан по | | |

| |вопросам фиксирования канди | | |

| |датских и докторских диссер | | |

| |таций по языкознанию | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|11. |Организация отдела истории |2012 |Институт языка, литера |

| |языка и диалектологии в | |туры, востоковедения и |

| |Институте языка, литературы| |письменной наследия име|

| |востоковедения и письменного| |ни Рудаки Академии на |

| |наследия имени Рудаки Акаде | |ук Республики Таджикис |

| |мии наук Республики Таджикис| |тан |

| |тан | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|12. |Организация телевизионных | С 2012 |Комитет телевидения и |

| |уроков по изучению государст| года |радио и при Правительст|

| |венного языка для националь |постоянно|ве Республики Таджикис |

| |ных меньшинств, проживающих | |тан, Министерство обра |

| |в республике | |зования Республики Тад |

| | | |жикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|13. |Организация этапов изуче|С2012года|Министерства и ведомст |

| |ния государственного языка в|постоянно|ва,местные исполнитель |

| |министерствах и ведомствах| |ные органы государствен|

| |организациях и учреждени | |ной власти,организации |

| |ях местных исполнительных ор| |и учреждения |

| |ганах государственной власти| | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|14. |Издание "Правил орфографии |2012-2016|Комитет языка и термино|

| |таджикского языка" | |логии при Правительстве|

| | | |Республики Таджикистан,|

| | | |Министерство образовани|

| | | |Республики Таджикистан,|

| | | |Министерство культуры |

| | | |Республики Таджикистан,|

| | | |Академия наук Республи |

| | | |ки Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 15.|Приведение внешних информа|2012-2013|Местные исполнительные |

| |ционных вывесок и банне | |органы государственной |

| |ров,названий улиц и проспек | |власти, министерства |

| |тов, надписей, связанных с | |и ведомства,организации|

| |дорожными знаками, в соотве | | и учреждения |

| |тствие Закона Республики | | |

| |Таджикистан "О государствен | | |

| |ном языке Республики Таджики| | |

| |стан" | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|16. |Обеспечение оказания услуг |2012-2013|Министерство транспорта|

| |на государственном языке в | |Республики Таджикистан,|

| |транспорте республики | |Служба связи при Прави |

| | | |тельстве Республики Тад|

| | | |жикистан, местные испол|

| | | |нительные органы госуда|

| | | |рственной власти, орга |

| | | |низации учреждения |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|17. |Обеспечение выпуска произво |постоянно|Министерство развития |

| |дящейся в республике продук | |экономики и торговли |

| |ции с этикетками, ценниками | |Республики Таджикистан,|

| |и инструкциями на государс | |Министерство энергети |

| |твенном языке | |ки и промышленности Ре |

| | | |спублики Таджикистан, |

| | | |Агентство стандартиза |

| | | |ции метрологии, сертифи|

| | | |кации и инспекции торго|

| | | |вли организаш 11 и учре|

| | | |ждения |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|18. |Издание образцов произведе |2012-2014|Министерство культуры |

| |ний класс ческой персидско- | |Республики Таджикистан |

| |таджикской и мировой литера | | |

| |туры на государственном | | |

| |языке | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|19. |Подготовка и трансляция | 2012 |Комитет языка и термино|

| |телевизионных записей (ро | |логии при Правительстве|

| |ликов) по положениям Закона| |Республики Таджикистан,|

| |Республики Таджикистан "О | |Комитет телевидения |

| |государственном языке | |и радио при Правительст|

| |Республики Таджикистан" | |ве Республики Таджикис |

| | | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|20. |Основание центров обучения|2012-2013|Местные исполнительные |

| |государственному языку в | |органы государственной |

| |местах проживания националь | |власти |

| |ных меньшинств республики | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|21. |Подготовка и трансляция те|2012-2016|Комитет языка и термино|

| |левизионных программ по | |логии при Правительстве|

| |реализации Закона Республи | |Республики Таджикистан,|

| |ки Таджикистан "О государст| |Комитет телевидения |

| |венном языке Республики | |и радио при Правительст|

| |Таджикистан" | |ве Республики Таджикис |

| | | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|22. |Основание Совета языковедов | 2012 |Комитет языка и термино|

| |в Комитете языка и термино | |логии при Правительстве|

| |логии при Правительстве | |Республики Таджикистан |

| |Республики Таджикистан | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|23. |Подготовка и издание катало|2013 |Министерство культуры |

| |га географических названий | |Республики Таджикистан,|

| |Республики Таджикистан на го| |Академия наук Республи |

| |сударственном языке | |ки Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|24. |Контроль соблюдения языково |Постоянно|Министерство культуры |

| |го этикета и культуры речи | |Республики Таджикистан,|

| |на аудио и видеокассетах | |Министерство внутренних|

| | | |дел Республики Таджикис|

| | | |тан, местные исполни |

| | | |тельные органы государ |

| | | |ственной власти |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|25. |Организация и усовершенство |2012-2016|Академия наук Республи |

| |вание научных фондов таджикс| |ки Таджикистан, Инсти |

| |ко языка,культурологии и диа| |тут языка, литературы, |

| |лектологии | |востоковедения и пись |

| | | |менного наследия име |

| | | |ни Рудаки |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|26. |Организация экспедиций по: |2012-2016|Академия наук Республи |

| |- диалектологии;-ономастике;| |ки Таджикистан,Институт|

| |- фольклористике;-этнографии| |языка литературы,восто |

| | | |коведения и письменного|

| | | |наследия имени Рудаки, |

| | | |Министерство образова |

| | | |ния Республики Таджикис|

| | | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|27. |Организация и проведение на |Ежегодно |Комитет языка и термино|

| |учно-практической конферен | |логии при Правительстве|

| |ции "Актуальные проблемы лин| |Республики Таджикистан |

| |гвистики" | |в сотрудничестве с |

| | | |Министерством образова |

| | | |ние Республики Таджикис|

| | | |тан,Академия наук Рес |

| | | |публики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|28. |Соответствие нормативных |2012 |Министерства и ведомст|

| |актов министерств и ведомств| |ва,организации и учреж |

| |организаций и учреждений | |дения,местные исполни |

| |в соответствие с требова| |тельные органы государ |

| |ниями Закона Республики Та| |ственной власти |

| |джикистан "О государственном| | |

| |языке Республики Таджикис | | |

| |тан" | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|29. |Издание перечня документов, |2012-2014|Министерства и ведомст |

| |употребляющихся в делопроиз | |ва, организации и уч |

| |водстве министерств и ведо | |реждения |

| |мств,организаций и учрежде | | |

| |ний | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|30. |Подготовка и издание толково|2012-2015|Министерство образова |

| |го англо-русско-таджикского| |ния Республики Таджики |

| |словаря компьютерных техноло| |стан. Академия наук |

| |гий | |Республики Таджикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|31. |Совершенствование сайта Коми|Постоянно|Комитет языка и термино|

| |тет языка и терминологии при| |логии при Правительст |

| |Правительстве Республики Тад| |ве Республики Таджикис |

| |жикистан | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|32. |Обеспечение применения госу |Постоянно|Министерства и ведо |

| |дарственного языка в компь | |мства, организации и уч|

| |ютерных технологиях министе | |реждения, мести исполни|

| |рств и ведомств, организаций| |тельные органы госу |

| |и учреждений | |дарственной власти |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|33. |Подготовка компьютерных про |2012-2016|Министерство образова |

| |грамм изучения государствен | |ния Республики Таджикис|

| |ного языка, изучения других | |тан |

| |предметов на государственном| | |

| |языке в соответствии учебной| | |

| |программой Министерства обра| | |

| |зования Республики Таджикис | | |

| |тан и обеспечение учреждении| | |

| |среднего общего,начального | | |

| |профессионального, среднего | | |

| |профессионального и высшего | | |

| |профессионального образова | | |

| |ния этими программами | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|34. |Подготовка программ компью |2012-2014|Министерство образова |

| |терного перевода с таджикско| |ния Республики Таджикис|

| |го языка на другие языки и с| |тан. Технологический |

| |других языков на таджикский | |университет Таджикиста |

| |язык | |на |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|35. |Подготовка различных компью |2012-2014|Министерство образова |

| |терных программ (по правопи | |ния Республики Таджикис|

| |санию и грамматике слов, раз| |тан, Таджикский техни |

| |делению слов на слоги, пра | |ческий университет,Тех |

| |вильному переносу со строки | |нологический универ |

| |на строку) с целью примене | |ситет Таджикистана |

| |ния государственного языка в| | |

| |информационных технологиях | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|36. |Подготовка программ обучения|2012-2014|Министерство образова |

| |на государственном языке | |ния Республики Таджикис|

| |(книг и др.) для инвалидов | |тан, Министерство труда|

| |(незрячих, глухонемых) | |и социальной защиты на |

| | | |селения Республики Та |

| | | |джикистан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|37. |Обеспечение министерств и ве|2012-2013|Министерства и ведомст |

| |домств, местных исполнитель | |ва, местные исполнитель|

| |ных органов государственной | |ные орган государствен |

| |власти оборудованием синхрон| |ной власти |

| |ного перевода для проведения| | |

| |семинаров и конференций, кру| | |

| |глых столов и других меропри| | |

| |ятий | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|38. |Ввод электронного варианта |2013 |Комитет языка и термино|

| |"Орфографического словаря | |логии при Правительстве|

| |таджикского языка" в сеть | |Республик Таджикистан |

| |интернет | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|39. |Организация изучения Правил |2012 |Министерства и ведомст |

| |орфографии таджикского языка| |ва местные исполнитель |

| |в министерствах и ведомствах| |ные органы государствен|

| |местных исполнительных орга | |ной власти, организа |

| |нах государственной власти, | |ции и учреждения |

| |организациях и учреждениях | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|40. |Организация республиканского|2013-2015|Комитет языка и термино|

| |семинара "Вопросы реализации| |логии при Правительстве|

| |Закона Республики Таджикис | |Pеспублики Таджикистан |

| |тан"О государственном языке | | |

| |Республики Таджикистан" | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|41. |Проведение мероприятий,конфе|Ежегодно |Министерства и ведомст |

| |ренций и круглых столов в |(5 октяб |ва,местные исполнитель |

| |честь Дня государственного | ря) |ные орган государствен |

| |языка | |ной власти |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| | V. ЯЗЫКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ, ПРОЖИВАЮЩИХ В |

| | РЕСПУБЛИКЕ ТАДЖИКИСТАН |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|1. |Обеспечение школ с негосуда |Постоянно|Министерство образова |

| |рственным языком обучения | |ния Республики Таджикис|

| |специалистами и учебными | |тан |

| |пособиями | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|2. |Обеспечение библиотек художе|Постоянно|Министерство культуры |

| |ственной литературой и други| |Республики Таджикистан |

| |ми материалами на языках на | |Министерство образова |

| |циональных меньшинств,прожи | |ния Республики Таджикис|

| |вающих в Таджикистане | |тан |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|3. |Подготовка и издание разгово|2012-2015|Министерство образова |

| |рников на языках националь | |ния Республики Таджикис|

| |ных меньшинств, проживающих | |тан |

| |в Таджикистане, в частности,| | |

| |таджикско-русских, таджикско| | |

| |-киргизских, таджикско-узбек| | |

| |ских, таджикско-туркменских | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

|4. |Организация и проведение |2012-2016|Министерство культуры |

| |дней культуры национальных | |Республики Таджикистан,|

| |меньшинств, проживающих в | |местны исполнительные |

| |Таджикистане | |органы государственной |

| | | |власти |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| VI. ЗАЩИТА И РАЗВИТИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЯЗЫКА |

| ЗА ПРЕДЕЛАМИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 1. |Принятие во внимание вопро |Постоянно|Таджикистан, Министерст|

| |сов защиты и развития нацио | |во иностранных дел |

| |нального языка и культуры | |Республики Таджикистан,|

| |таджиков, проживающих за | |Миграционная служба |

| |рубежом, при составлении | |при Правительстве |

| |межправительственных и меж | |Республики Таджикистан |

| |парламентских ДОГОВОРОВ | | |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 2. |Проведение Дней языка и куль|2012-2016|Министерство культуры |

| |туры для таджиков, проживаю | |Республики Таджикистан,|

| |щих за рубежом | |Министерство иностран |

| | | |ных дел Республики |

| | | |Таджикистан |

| | | |Миграционная служба при|

| | | |Правительстве Республи |

| | | |ки Таджикистан |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 3. |Обеспечение учебниками, мето|2012-2014|Министерство образова |

| |дическими рекомендациями, | |ния Республики Таджикис|

| |художественной литературой, | |тан,Министерство куль |

| |газетами и журналами на ю | |туры Республики Таджи |

| |таджикском языке таджиков, | |кистан |

| |проживающих за рубежом | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+

| 4. |Выделение квот для таджиков,|2012 |Министерство экономичес|

| |проживающих за рубежом, на | |кого развития и торгов |

| |факультетах таджикского язы | |ли Pecnyблики Таджикис |

| |ка и литературы высших | |тан,Министерство образо|

| |учебных заведениях республи | |вания Республики Таджи |

| |ки | |кистан |

| | | | |

+----+----------------------------+---------+-----------------------+